

# **Allgemeine Geschäftsbedingungen**



# Allgemeine Geschäftsbedingungen Flower Campings

Die vorliegenden AGB haben zum Ziel, die Rechte und Pflichten der Parteien im Rahmen der Vermietung von Stellplätzen und/oder Mietunterkünften auf unserem Campingplatz festzulegen.

Mit der Buchung eines Stellplatzes und/oder einer Unterkunft auf unserem Campingplatz bestätigen Sie, dass Sie die vorliegenden AGB zur Kenntnis genommen und akzeptiert haben.

## 1/ Leistungen - Preise

Wir bieten leere Stellplätze und Mietunterkünfte zur Vermietung an.

### ➤ Leeren Stellplatz

Es handelt sich um einen leeren Stellplatz für Ihr Zelt, Ihren Wohnwagen oder Ihr Wohnmobil.

Der Preis für Ihren Aufenthalt wird anhand eines Pauschalpreises berechnet, der notwendigerweise die Mietung des Stellplatzes, die Möglichkeit für 2 Personen, sich dort aufzuhalten, die Möglichkeit, dort 1 Zelt mit 1 Fahrzeug ODER 1 Wohnwagen mit einem zusätzlichen Fahrzeug ODER 1 Wohnmobil aufzustellen; sowie den Zugang zu den Empfangseinrichtungen, Freizeit- und Sanitäreinrichtungen und, je nach gewähltem Pauschalpreis, einen Anschluss an das Stromnetz oder andere Optionen umfasst.

Sie müssen eine der folgenden Pauschalen auswählen:

Pauschale « Natur » : Pauschale mit einem Stellplatz ohne Strom.

Pauschale « Komfort »: Pauschale « Natur » mit Strom.

Pauschale « Freecamp » : Pauschale « Komfort » oder « Privileg » mit einem Stellplatz mit eigener Sanitäreinrichtung und Dusche.

Zusatzkosten (weitere Person , weitere zelt, zusätzliches Fahrzeug, Haustiere...) sind nicht in den oben genannten Pauschalangeboten enthalten und werden zu diesen hinzugerechnet.

### ➤ Mietunterkunft

Unsere Preise beinhalten den Mietpreis der Unterkunft auf der Grundlage der Anzahl der Personen (gemäß der Größe der Unterkunft), die Kosten für Wasser, Gas und Strom (außer dem Aufladen der Batterie eines Elektro- oder Hybridfahrzeugs), das Abstellen eines Fahrzeugs, den Zutritt zu den Empfangs- und Freizeiteinrichtungen sowie zu den Sanitäreinrichtungen.

Bei Ihrer Ankunft wird eine Kautions von 200,00€ per Kreditkarte verlangt, die Ihnen am Ende des Aufenthalts und spätestens innerhalb einer Woche nach Ihrer Abreise zurückerstattet wird. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, einen Teil oder die gesamte Kautions einzubehalten, falls die Unterkunft und/oder ihr Inhalt und/oder Material auf dem Campingplatz beschädigt werden.

Wir behalten uns außerdem das Recht vor, einen Betrag von 60 oder 80€ für die Reinigungskosten abzuziehen, wenn die Reinigung bei der Abreise nicht durchgeführt wurde.

### ➤ Allgemeine Bestimmungen

Die angegebenen Preise sind in € und inkl. MwSt. angegeben und beinhalten nicht die Kurtaxe.

Unabhängig von der gewählten Pauschale (freier Stellplatz oder Mietunterkunft) werden zusätzliche Kosten für zusätzliche Personen, zusätzliche Fahrzeuge, zusätzliche Zelte, Tiere, Besucher usw. in Rechnung gestellt.

Unsere Preise können sich außerdem je nach wirtschaftlichen und kommerziellen Bedingungen ändern. Der vertraglich vereinbarte und von Ihnen geschuldete Preis ist der auf Ihrer Buchungsbestätigung angegebene Preis.

Flower Campings wendet die dynamische Preisgestaltung an. Aus diesem Grund können sich die Preise nach oben oder unten verändern.

Partnervorteile und Sonderangebote können nicht auf eine bestätigte Buchung angerechnet werden, unabhängig davon, ob diese bereits vollständig oder teilweise bezahlt wurde ; auch können diese nicht rückwirkend gewährt werden.

So ist es möglich, dass Kunden für ein und denselben Aufenthalt unterschiedliche Preise bezahlt haben. Die Kunden, die den höchsten Preis bezahlt haben, haben unter keinen Umständen Anspruch auf eine Rückerstattung der Differenz zwischen dem von ihnen bezahlten Preis und dem Aktionspreis.

## 2/ Buchungsbedingungen

### ➤ Buchungsmodalitäten

Sie können eine Buchung über unsere Website [www.wteniolo.com](http://www.wteniolo.com) or website [www.flowercampings.com](http://www.flowercampings.com) oder per Telefon vornehmen.

Jeder Buchungsanfrage muss Folgendes beigefügt werden :

- eine Anzahlung in Höhe von 30 % or 50 % der Aufenthaltskosten (inkl. Steuern), die den Preis (inkl. Steuern) der gebuchten Leistungen und, falls anwendbar, die Kurtaxe umfasst,
- die Zahlung des Betrags von 20 €, der den Bearbeitungsgebühren entspricht,
- die Zahlung des Beitrags für die Reiserücktrittsversicherung, falls diese abgeschlossen wurde.

Die getätigte Buchung ist erst dann vertraglich bindend, wenn Sie eine schriftliche Buchungsbestätigung per E-Mail erhalten haben, in der alle Informationen zu Ihrem Aufenthalt zusammengefasst sind.

Der Restbetrag des Aufenthaltspreises, einschließlich des Preises der gebuchten Leistungen (inkl. Steuern) und, falls anwendbar, der Kurtaxe, ist bei Mietunterkünften spätestens 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts zu zahlen. Bei Stellplätzen ist der Restbetrag bei der Ankunft auf dem Campingplatz zu entrichten. Falls der Restbetrag nicht innerhalb der oben genannten Frist beglichen wird, gilt der Aufenthalt als storniert und es gelten unsere unten beschriebenen Stornierungsbedingungen.

### ➤ Kein Widerrufsrecht

Gemäß Artikel L. 221-28 12° des Verbraucherschutzgesetzes gilt das Widerrufsrecht nicht für Dienstleistungen in den Bereichen Unterkunft, Transport, Gastronomie und Freizeit, die an einem bestimmten Tag oder innerhalb eines bestimmten Zeitraums erbracht werden müssen.

### ➤ Maximale Belegungszahl

Aus Sicherheits- und Versicherungsgründen darf die Anzahl der Personen die für die gebuchte Unterkunft oder den gebuchten Stellplatz vorgesehene Belegungszahl nicht überschreiten (1 bis maximal 6 personen je nach Belegungszahl der Unterkunft oder des Stellplatzes), einschließlich Neugeborener. Wenn wir bei Ihrer Ankunft feststellen, dass die maximale Belegungszahl der gebuchten Unterkunft oder des gebuchten Stellplatzes überschritten wird, behalten wir uns das Recht vor, Ihnen

den Zugang zur gebuchten Unterkunft oder zum gebuchten Stellplatz zu verweigern, ohne dass eine Rückerstattung des Aufenthaltspreises unsererseits erfolgt.

➤ Minderjährige Gäste

Aus Sicherheitsgründen werden Minderjährige, die während ihres gesamten Aufenthalts nicht von ihren Eltern oder Großeltern begleitet werden, nicht auf unserem Campingplatz akzeptiert, es sei denn, wir teilen ihnen vor der Ankunft per E-Mail oder auf Anfrage die Erlaubnis dazu mit.

### 3/ Zahlungsbedingungen

➤ Akzeptierte Zahlungsarten

Sie können Ihre Buchung oder Ihren Aufenthalt in Euro über die folgenden Zahlungsmöglichkeiten bezahlen:

Französischer Bank- und Postscheck, Urlaubsscheck, Postanweisung oder Bargeld, Kreditkarte

Abweichend davon müssen jedoch Buchungen, die weniger als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts getätigt werden, ausschließlich per Kreditkarte bezahlt werden.

➤ Kurzaufenthalte

Bei Aufenthalten auf Stellplätzen ohne Reservierung (Passage) müssen Sie bei Ihrer Ankunft unbedingt den gesamten Betrag für Ihren Aufenthalt bezahlen. Sie sind außerdem dafür verantwortlich, an der Rezeption die gewünschte oder verlängerte Aufenthaltsdauer anzugeben.

Bei vorzeitiger Abreise Ihrerseits erfolgt keine Rückerstattung.

### 4/ Aufenthalt

➤ Schlüsselübergabe

Ihre Wünsche für einen bestimmten Platz oder eine bestimmte Unterkunft auf dem Campingplatz können nur im Rahmen unserer Aufnahmemöglichkeiten bei Ihrer Ankunft erfüllt werden.

Jede Unzufriedenheit mit der Sauberkeit und/oder dem allgemeinen Zustand des Mietobjekts muss spätestens 24 Stunden nach Ankunft schriftlich mitgeteilt werden, damit Abhilfe geschaffen werden kann.

Beanstandungen können nicht später als 24 Stunden nach dem Anreisetag geltend gemacht werden.

Ihre Unterkunft muss bei Ihrer Abreise im gleichen Zustand übergeben werden, wie Sie sie vorgefunden haben; insbesondere muss sie von Ihnen gereinigt worden sein. Andernfalls behält sich der Campingplatz das Recht vor, die Reinigungskosten gemäß Artikel 1 der vorliegenden AGB mit Ihrer Kaution zu verrechnen.

➤ Verspätete Ankunft und vorzeitige Abreise

Bei verspäteter Ankunft oder vorzeitiger Abreise im Bezug auf die in Ihrer Buchungsbestätigung genannten Daten ist der gesamte Aufenthalt zu bezahlen. Sie haben keinen Anspruch auf eine Rückerstattung für den nicht in Anspruch genommenen Teil des Aufenthalts.

### ➤ Haustiere

Hunde und Katzen - mit Ausnahme von Hunden der Kategorie 1, die als "Angriffshunde" bezeichnet werden, und der Kategorie 2, die als "Wach- und Verteidigungshunde" bezeichnet werden, wie sie im Gesetz Nr. 99-5 vom 6. Januar 1999 definiert sind - sind auf unserem Campingplatz erlaubt. Wir verlangen, dass Hunde auf dem Gelände des Campingplatzes an der Leine geführt werden. Achten Sie darauf, die Hygiene und die Umgebung des Campingplatzes zu respektieren. Bei Ihrer Ankunft auf dem Campingplatz müssen Sie den Impfpass jedes Tieres und ggf. den EU-Heimtierausweis mit den Nachweisen der Impfungen, insbesondere der Tollwutimpfung, vorlegen. Außerdem müssen Sie uns die Tätowierungsbescheinigung oder die Mikrochip-Bescheinigung des Tieres sowie eine Kopie des Haftpflichtversicherungsnachweises vorlegen können. Geben Sie ggf. Ihre Aufnahmebedingungen an (Beispiele: bezüglich "NAC": Neue Haustiere)

### ➤ Hausordnung

Sie müssen sich während Ihres gesamten Aufenthalts an die Hausordnung des Campingplatzes halten, von der eine Kopie an der Rezeption aushängt. Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne ein Exemplar per E-Mail zu.

### ➤ Recht am eigenen Bild

Während Ihres Aufenthalts kann es vorkommen, dass wir auf dem Campingplatz Fotos und/oder Videos zu Unterhaltungs- und/oder Kommunikationszwecken auf allen Medien aufnehmen, auf denen Sie und Ihre Begleitpersonen zu sehen sind. Wenn Sie Ihre Buchung abschließen, gehen Sie davon aus, dass Sie uns die Nutzung der Fotos und/oder Videos, auf denen Sie zu sehen sind, für einen Zeitraum von 10 Jahren zu den oben genannten Zwecken gestatten. Sie versichern, dass Ihre Begleitpersonen diese Genehmigung ebenfalls erteilen. Jede ausdrückliche Ablehnung muss uns schriftlich auf einem dauerhaften Datenträger mitgeteilt werden.

### ➤ Nichtverfügbarkeit bestimmter Dienstleistungen

Die von uns angebotenen Dienstleistungen und Einrichtungen (Schwimmbad, Restaurant, Aktivitäten, Freizeitprogramm usw.) sind möglicherweise nicht das ganze Jahr über verfügbar, vor allem aufgrund von Witterungsbedingungen oder höherer Gewalt, oder funktionieren nicht zu jeder Jahreszeit. Sie können daher während Ihres gesamten Aufenthalts oder eines Teils davon vorübergehend nicht verfügbar sein. Der Campingplatz wird sich nach besten Kräften bemühen, Sie über Arbeiten oder Umgestaltungen zu informieren, die während Ihres Aufenthalts vorgenommen werden.

### ➤ Auflösung des Buchungsvertrags bei Fehlverhalten Ihrerseits

Der Buchungsvertrag wird von Rechts wegen aufgelöst, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Im Falle einer wiederholten Nichteinhaltung unserer Hausordnung, d. h. wenn Sie und/oder Ihre Begleiter nach einer per E-Mail zugestellten Aufforderung, die Regeln einzuhalten, erneut gegen die Hausordnung verstoßen.

In diesem Fall müssen Sie Ihre Unterkunft oder Ihren Stellplatz innerhalb von 2 Stunden nach der Auflösung Ihres Vertrags, die Ihnen per E-Mail mitgeteilt wird, verlassen. Es erfolgt keine Rückerstattung des Preises unsererseits,

- Wenn Sie ohne Begründung und/oder einer Mitteilung über Ihre Ankunft innerhalb von 24 Stunden nach Beginn Ihres Aufenthalts nicht auf dem Campingplatz erscheinen.

Nach Ablauf der oben genannten Frist von 24 Stunden verfügen wir über Ihre Unterkunft, falls wir Sie unter den bei der Buchung Ihres Aufenthalts angegebenen Kontaktdaten nicht erreichen konnten.

In diesem Fall behalten wir alle von Ihnen gezahlten Beträge ein; eine Rückerstattung erfolgt nicht.

## 5/ Umbuchungen

Sie können eine Änderung der Daten und/oder der Art (Unterkunftstyp) Ihres Aufenthalts auf unserem Campingplatz beantragen, sofern Ihr Antrag mindestens 21 Tage vor dem ursprünglichen Ankunftsdatum per E-Mail bei uns eingeht.

Sie müssen jedoch einen neuen Aufenthalt auf unserem Campingplatz in derselben Saison buchen, in der der ursprüngliche Aufenthalt geplant war, je nach Verfügbarkeit und gültigen Preisen. Ihr ursprünglicher Aufenthalt kann nur einmal geändert werden. Wenn Sie den Aufenthalt, der den ursprünglichen Aufenthalt ersetzt, nicht einhalten können, gilt er als storniert; die gezahlten Beträge werden nicht zurückerstattet.

Wenn der Preis des neuen Aufenthalts höher ist als der des ursprünglichen Aufenthalts, müssen Sie die Differenz spätestens 30 Tage vor dem neuen Ankunftsdatum begleichen. Andernfalls gilt der neue Aufenthalt als storniert und es gelten unsere unten beschriebenen Stornierungsbedingungen. Wenn der Preis des neuen Aufenthalts niedriger ist als der Preis des ursprünglichen Aufenthalts, behalten wir die Preisdifferenz, als Wiedergutmachung für den Schaden, der durch die Umbuchung des Aufenthalts entstanden ist.

## 6/ Stornierung des Aufenthalts

### ➤ Stornierung durch Ihre Person

Jede Stornierung muss uns in schriftlicher Form auf einem dauerhaften Datenträger (per E-Mail, Einschreiben mit Empfangsbescheinigung usw.) mitgeteilt werden.

- Wenn Ihre E-Mail/Ihr Schreiben mehr als 30 Tage vor Ihrer Ankunft vorgelegt wird, werden die geleistete Anzahlung, die gezahlten Bearbeitungsgebühren und, falls zutreffend, die für die Stornierungsversicherung gezahlten Beträge vom Campingplatz einbehalten.
- Wenn Ihr Schreiben zwischen dem 30. und 15. Tag vor Ihrer Ankunft vorliegt, behält der Campingplatz die Anzahlung und die Bearbeitungsgebühr, die Sie bei der Buchung geleistet haben, und, falls zutreffend, die Beträge, die Sie bei der Buchung für die Stornierungsversicherung gezahlt haben, ein; Der Restbetrag des Aufenthaltspreises wird als Gutschrift auf einen nächsten Aufenthalt auf dem Campingplatz angerechnet, der in der gleichen Saison wie der stornierte Aufenthalt oder in der nächsten Saison gebucht werden muss. Wenn Sie Ihren Aufenthalt weniger als 30 Tage vor dem Ankunftsdatum gebucht haben und Ihre Stornierung 15 Tage oder mehr vor diesem Datum eingereicht wird, werden die Beträge, die der Anzahlung, den Bearbeitungsgebühren und dem Beitrag für die eventuell abgeschlossene Stornierungsversicherung gemäß Artikel 2 der vorliegenden AGB entsprechen, vom Campingplatz einbehalten; der darüber hinausgehende Betrag wird als Gutschrift auf einen nächsten Aufenthalt auf dem Campingplatz angerechnet, der in der gleichen Saison wie der stornierte Aufenthalt oder in der folgenden Saison gebucht werden muss.
- Wenn Ihr Schreiben weniger als 15 Tage vor dem Ankunftsdatum vorgelegt wird, wird der gesamte an den Campingplatz gezahlte Betrag einbehalten.

## **Um eine mögliche Entschädigung zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, bei der Buchung eine Reiserücktritts- oder Reiseabbruchversicherung abzuschließen.**

Abweichend von den obigen Ausführungen,

Wenn Ihre Stornierung darauf zurückzuführen ist, dass Sie in einem Gebiet wohnen, in dem zum Zeitpunkt des Aufenthaltsbeginns eine Lockdown-Maßnahme in Kraft ist, die es den dort lebenden Personen untersagt, zu verreisen, um die Ausbreitung von Covid 19 zu verhindern, behält der Campingplatz die geleistete Anzahlung, die Bearbeitungsgebühren und, falls zutreffend, die für die Stornierungsversicherung gezahlten Beträge ein; der Restbetrag wird als Gutschrift auf einen nächsten Aufenthalt auf dem Campingplatz angerechnet, der in der gleichen Saison wie der stornierte Aufenthalt oder in der nächsten Saison gebucht werden muss. Dies gilt auch, wenn Ihre Stornierung weniger als 15 Tage vor Beginn Ihres Aufenthalts bei uns eingeht;

Wenn Ihre Stornierung auf höhere Gewalt zurückzuführen ist, d. h. auf ein unvorhersehbares, unaufhaltsames (unüberwindbares) und externes (außerhalb Ihrer Kontrolle liegendes) Ereignis, werden Ihnen alle von Ihnen gezahlten Beträge zurückerstattet.

### ➤ Stornierung durch den Campingplatz

Wenn wir gezwungen sind, eine Buchung, die wir Ihnen bestätigt haben, zu stornieren, werden wir Sie so schnell wie möglich per E-Mail benachrichtigen; die gezahlten Beträge werden Ihnen spätestens innerhalb von 8 Tagen nach der Stornierungsmitteilung vollständig zurückerstattet.

## **7/ Beschwerden - Rechtsstreitigkeiten**

Jede eventuelle Beschwerde im Zusammenhang mit einem Aufenthalt muss schriftlich geäußert werden und uns per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 20 Tagen nach Ende des Aufenthalts zugesandt werden.

Im Falle einer Rechtsstreitigkeit und wenn innerhalb eines Monats nach Erhalt des oben genannten Beschwerdebriefes keine einvernehmliche Lösung gefunden wird, können Sie sich kostenlos an einen Mediator für Verbraucherfragen wenden, vorausgesetzt, Sie wenden sich innerhalb eines Jahres nach Versand Ihres Beschwerdebriefes an ihn.

Ansonsten schlagen wir Ihnen vor, sich an den folgenden Mediator für Verbraucherfragen zu wenden:

- Organisation des Mediator: MEDIATOR FÜR VERBRAUCHERFRAGEN,
- Anschrift des Mediators: Toulouse,
- Website des Mediators: [www.Médiateur de la consommation.fr](http://www.Médiateur de la consommation.fr),
- E-Mail des Mediators: [contact@Médiateur de la consommation.fr](mailto:contact@Médiateur de la consommation.fr)

## 8/ Personenbezogene Daten

Bei der Buchung oder während des Aufenthalts können einige Ihrer personenbezogenen Daten gesammelt und von uns verarbeitet werden.

Wenn die Buchung über unsere Website oder über die Website [www.flowercampings.com](http://www.flowercampings.com) erfolgt, sind die Modalitäten der Verarbeitung der vor oder gleichzeitig mit der Buchung erhobenen Daten Gegenstand der Datenschutzrichtlinie oder der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie vor der Buchungsbestätigung akzeptieren.

Die personenbezogenen Daten, die bei einer telefonisch vorgenommenen Buchung oder während Ihres Aufenthalts erhoben werden, sind die folgenden:

- Name und Vorname der Person, die die Buchung vorgenommen hat,
- Telefonnummer, die die Buchung vorgenommen hat,
- E-Mail-Adresse der Person, die die Buchung vorgenommen hat.
- Geburtsdatum der Person, die die Buchung vorgenommen hat, und der Begleitpersonen

Diese Daten werden auf folgender Grundlage gesammelt und verarbeitet:

- Ihrer Einwilligung,
- Der Notwendigkeit, die Erfüllung eines zwischen uns geschlossenen Buchungsvertrags zu ermöglichen.

Niemand außer uns und Flower (Vereinfachte Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 92.500 €, eingetragen im Handelsregister von Toulouse unter der Nummer 492 355 508, mit Sitz in Les Espaces de Balma 4-5, 16 avenue Charles de Gaulle, 31130 BALMA) hat Zugang zu den gesammelten Daten.

Die gesammelten Daten sind Gegenstand einer Verarbeitung, die folgende Zwecke verfolgt:

- Die Erfüllung eines zwischen uns geschlossenen Buchungsvertrags;
- Die Bearbeitung Ihrer eventuellen Beschwerden;
- Die Führung unserer Kundendatei;
- Durchführung von Werbeaktionen durch uns und/oder die Firma Flower;
- Die Verwaltung unserer Buchhaltung.

Die gesammelten Daten werden für den gesamten Zeitraum aufbewahrt, der für die Erfüllung des Buchungsvertrags erforderlich ist, und werden 5 Jahre nach dem Enddatum des Aufenthalts aufbewahrt, außer im Falle eines Rechtsstreits, der nach Ablauf dieser Frist nicht beigelegt ist; in diesem Fall werden die Daten bis zum Ende des Rechtsstreits aufbewahrt.

Gemäß dem französischen Datenschutzgesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 wird darauf hingewiesen, dass jede Person folgende Rechte in Bezug auf ihre Daten hat: das Recht auf Zugang, das Recht auf Berichtigung, das Recht auf Löschung (Recht auf Vergessen), das Recht auf Widerspruch, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung, das Recht auf Übertragbarkeit. Jede Person kann außerdem Richtlinien über die Aufbewahrung, Löschung und Weitergabe ihrer personenbezogenen Daten nach ihrem Tod festlegen.

Jede Person kann sich aus Gründen, die mit ihrer besonderen Situation zusammenhängen, der Verarbeitung der sie betreffenden Daten widersetzen. Um diese Art von Rechten auszuüben, müssen die Schreiben per Einschreiben mit Empfangsbestätigung an die folgende Adresse gerichtet werden:

Flower Campings, Les Espaces de Balma 4-5, 16 avenue Charles de Gaulle, 31130 BALMA , oder an die folgende E-Mail-Adresse: [contact@flowercampings.com](mailto:contact@flowercampings.com).

Jede Person, die Opfer eines Verstoßes gegen eines der oben genannten Rechte ist, kann bei der CNIL (Die Nationale Kommission für Informatik und Freiheiten) Beschwerde einlegen (<https://www.cnil.fr/>).

Sie können sich auch gegen Telefonwerbung wehren, indem Sie sich auf der BLOCTEL-Website (<https://www.bloctel.gouv.fr/>) in die Widerspruchsliste gegen Telefonwerbung eintragen.